

<p><b>Date de identificare</b> <i>Идентификационные данные</i></p> <p><b>Denumirea:</b> <i>Наименование:</i> _____</p> <p><b>Adresa:</b> <i>Адрес:</i> _____</p> <p><b>Satul (comuna)</b> _____ <i>Село (коммуна)</i></p> <p><b>Raionul (municipiul)</b> _____ <i>Район (муниципий)</i></p> <p><b>Strada</b> _____ <i>Улица</i></p> <p><b>Nr.</b> _____ <b>ap.</b> _____ <i>№ кв.</i></p> <p><b>Organul superior</b> _____ <i>Вышестоящая организация</i></p> <p><b>Forma de proprietate</b> _____ <i>Форма собственности</i></p> <p><b>Forma organizatorico – juridică</b> _____ <i>Организационно – правовая форма</i></p> <p><b>Activitatea principală</b> _____ <i>Основной вид деятельности</i></p> <p><b>Conducătorul</b> _____ <i>Руководитель</i></p> <p>„_____” _____ 200_____</p> <p><b>Numele și coordonatele executantului</b> _____ <i>Фамилия и координаты исполнителя</i></p> <p><b>DI (dna)</b> _____</p> <p><b>Tel.</b> _____</p>	<p><b>Coduri</b> <i>Коды</i></p> <p><b>Cod CUIFO</b> <i>Код ОКПО</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p><b>Cod CUATM</b> <i>(se completează de statisticieni)</i> <i>(заполняется статистиками)</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p><b>Cod COCM</b> <i>Код КОУМ</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p><b>Cod CFP</b> <i>Код КФС</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p><b>Cod CFOJ</b> <i>Код КОФП</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p> <p><b>Cod CAEM</b> <i>Код КЭДМ</i>  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ </p>	<p><b>RAPORT STATISTIC</b> <b>(lunar)</b></p> <p><b>СТАТИСТИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ</b> <b>(месячный)</b></p> <p><b>Nr. 97</b></p> <p><b>Informația privind înregistrarea</b> <b>actelor de stare civilă</b></p> <p><i>Информация о регистрации</i> <i>актов гражданского состояния</i></p> <p>în _____ 200_____</p> <p>в _____</p>	<p>In conformitate cu Legea Republicii Moldova Nr. 412-XV din 9.12.2004 «Cu privire la statistica oficială» organele statisticii oficiale:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- au dreptul să obțină date statistice de la toate persoanele fizice și juridice, indiferent de forma de proprietate;</li> <li>- asigură confidențialitatea datelor individuale obținute și utilizarea lor numai în scopuri statistice.</li> </ul> <p>Refuzul, prezentarea cu întârziere a datelor statistice, prezentarea datelor eronate sau în volum incomplet constituie contravenție administrativă și se sancționează conform legislației în vigoare.</p> <p><i>В соответствии с Законом Республики Молдова N 412-XV от 9.12.2004 «Об официальной статистике», органы официальной статистики:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>-имеют право получать статистические данные от всех физических и юридических лиц, независимо от формы собственности ;</i></li> <li><i>-гарантируют конфиденциальность полученных индивидуальных данных и их использование только в статистических целях.</i></li> </ul> <p><i>Отказ, представление статистических данных с опозданием, представление ошибочных данных или не в полном объеме являются административными правонарушениями, и влекут за собой применение санкций в соответствии с действующим законодательством.</i></p> <p>Aprobat prin Ordinul B.N.S. al Republicii Moldova Nr.93 din 2 septembrie 2008</p> <p>Утвержден приказом Н.Б.С. Республики Молдова № 93 от 2 сентября 2008</p> <p><b>Prezintă la data de 7 a lunii următoare perioadei de raportare Oficiile Stare Civilă:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serviciului Stare Civilă al Ministerului Dezvoltării Informaționale al Republicii Moldova.</li> <li>2. Organului teritorial pentru statistică.</li> </ol> <p><b>Представляют 7 числа месяца, следующего за отчетным периодом, органы ЗАГС:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Службе гражданского состояния Министерства информационного развития Республики Молдова.</li> <li>2. Территориальному органу статистики.</li> </ol>
--	---	--	---

